Proyector 1201MP Dell™

Manual del usuario

Notas, avisos y precauciones

NOTA: Una NOTA indica información importante que ayuda a una mejor utilización del proyector.

AVISO: Un AVISO indica un posible daño al equipo o una pérdida de información y explica cómo evitar el problema.

PRECAUCIÓN: Una PRECAUCIÓN indica posibles daños materiales, daños personales o incluso muerte.

La información contenida en este documento puede cambiar sin previo aviso.
© 2007 Dell Inc. Reservados todos los derechos.

Queda totalmente prohibida la reproducción de este documento por cualquier procedimiento sin el permiso por escrito de Dell Inc.

Marcas comerciales utilizadas en este texto: *Dell* y el logotipo de *DELL* son marcas comerciales de Dell Inc.; *Microsoft* y *Windows* son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation.

En este documento pueden aparecer otras marcas y nombres comerciales para hacer referencia a las entidades propietarias de las marcas, nombres o productos. Dell Inc. renuncia a todo interés propietario sobre otras marcas y nombres comerciales aparte de los suyos.

Modelo 1201MP

Febrero de 2007 **Rev. A00**

Contenido

1 Proyector Dell™

Acerca del proyector 6

2 Conexión del proyector

Conexión a un ordenador **8**

Conexión de un reproductor de DVD, un decodificador de televisión, un reproductor de vídeo o una TV **8**

Conexión mediante un cable de componente . . . 8

Conexión mediante un cable S-Vídeo 9

Conexión mediante un cable compuesto 9

Conexión a un mando a distancia con cable RS232 . . **10**

Conexión a un ordenador 10

Conexión a una caja de control comercial RS232 . 10

3 Uso del proyector

Encendido del proyector **11**

Apagado del proyector **11**

Imagen proyectada, ajuste de la **12**

Elevación de la altura del proyector 12

Bajada de la altura del proyector 12

Ajuste del tamaño de la imagen proyectada **13**

Ampliación y del enfoque del proyector, ajuste de la . **14**

Seguridad mediante contraseña **14**

Uso del panel de control **16**

Uso del mando a distancia **17**

Uso de menús en pantalla (OSD) **18**

Menú Principal 19
Menú Toda la imagen 19
Menú Imagen del ordenador 20
Menú Imagen de vídeo 21
Menú Audio 21
Menú Administración 22
Menú Lenguaje 24
Menú Patrón prueba 24
Menú Restaurar 24

4 Solución de problemas del proyector

Cambio de la lámpara **28**

5 Especificaciones

Contactar con Dell

Glosario

1

Proyector Dell™

El proyector se suministra con todos los elementos que se muestran a continuación. Compruebe que están todos y póngase en contacto con Dell en caso de que falte alguno. Para obtener más información, consulte “Contactar con Dell”.

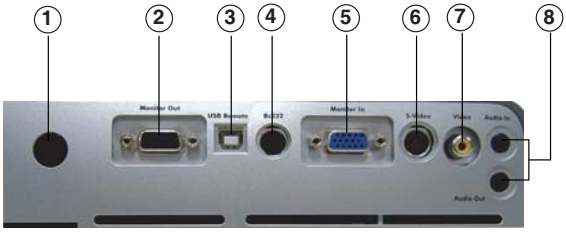
Contenido del paquete	
Cable de alimentación (1,8 m)	Cable VGA (de D-sub a D-sub) (1,8 m)
Mando a distancia	Pilas
Funda para transporte	Documentación

Acerca del proyector

1	Panel de control
2	Ampliación, lengüeta de
3	Enfoque, anillo de
4	Lentes
5	Receptor del mando a distancia
6	Elevador, botón del

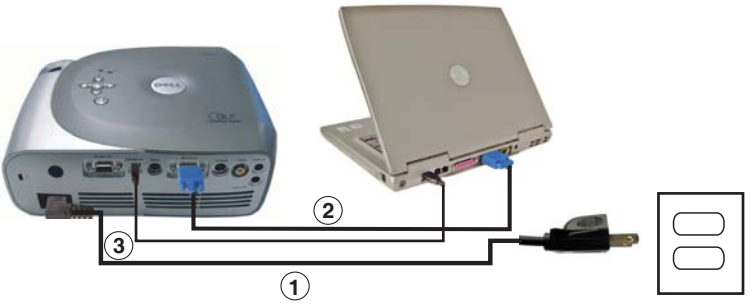
2

Conexión del proyector



1	Receptor de infrarrojos
2	Salida VGA (ciclo monitor)
3	USB, conector
4	RS232, conector
5	Conector de entrada VGA (D-sub)
6	Conector S-Vídeo
7	Conector de vídeo compuesto
8	Conector de entrada de audio

Conexión a un ordenador

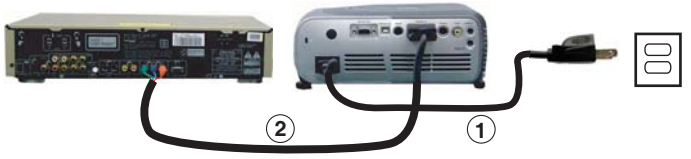


1	Alimentación, cable de
2	Cable VGA a VGA
3	Cable USB a USB

NOTA: El cable USB debe estar conectado en caso de que desee utilizar las funciones de página siguiente y página anterior en el mando a distancia.

Conexión de un reproductor de DVD, un decodificador de televisión, un reproductor de vídeo o una TV

Conexión mediante un cable de componente



1	Alimentación, cable de
2	D-sub a HDTV/cable de componente

Conexión mediante un cable S-Vídeo

1	Alimentación, cable de
2	S-Vídeo, cable

Conexión mediante un cable compuesto

1	Alimentación, cable de
2	Vídeo compuesto, cable de

Conexión a un mando a distancia con cable RS232

NOTA: Dell no suministra el cable RS232. Consulte con un instalador profesional en caso de que desee un cable y el software del mando a distancia RS232.

Conexión a un ordenador

1	Alimentación, cable de
2	RS232, cable

Conexión a una caja de control comercial RS232

1	Alimentación, cable de
2	RS232, cable
3	Caja de control comercial RS232

3

Uso del proyector

Encendido del proyector

NOTA: Encienda el proyector antes de encender la fuente (ordenador, portátil, DVD, etc.). El botón de alimentación parpadea en verde hasta que se pulsa.

1 Quite la tapa de la lente.

2 Conecte el cable de alimentación y los cables adecuados. Para obtener información sobre la conexión del proyector, consulte "Conexión del proyector" en la página 7.

3 Pulse el botón de alimentación (consulte "Acerca del proyector" en la página 6 para localizar el botón de alimentación). Se visualiza el logotipo de Dell durante 30 segundos.

4 Encienda la fuente (ordenador, reproductor de DVD, etc.). El proyector detecta la fuente automáticamente.

NOTA: Permita al proyector buscar la fuente durante un tiempo.

Si aparece en la pantalla el mensaje "`Buscando...`", compruebe que están conectados correctamente los cables correspondientes.

En caso de tener varias fuentes conectadas al proyector, pulse el botón **Fuente** del mando a distancia o del panel de control para seleccionar la fuente que desea.

Apagado del proyector

AVISO: Desenchufe el proyector después de apagarlo debidamente tal como se explica en el procedimiento incluido a continuación.

1 Pulse dos veces el botón de alimentación. El ventilador de refrigeración sigue funcionando 90 segundos.

2 Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y del proyector.

NOTA: Si pulsa el botón de alimentación mientras está en marcha el proyector, aparecerá el siguiente mensaje:
"`Pulse Encendido para apagar el proyector. Enfríe el proyector 90sg para desc o reiniciar.`" El mensaje desaparece en cinco segundos, o también si pulsa cualquier botón del panel de control.

Imagen proyectada, ajuste de la

Elevación de la altura del proyector

1 Pulse el botón del elevador.

2 Eleve el proyector al ángulo de visualización que desee y, a continuación, suelte el botón para bloquear el pie del elevador en su posición.

3 Emplee la rueda de ajuste de inclinación para afinar el ángulo de visualización; en caso necesario, pulse los botones laterales del elevador para elevar la parte posterior del proyector hasta alcanzar el ángulo de visualización adecuado.

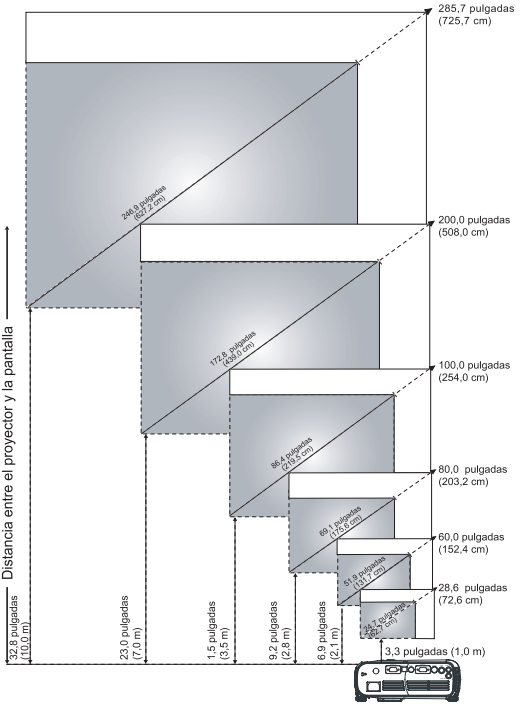
Bajada de la altura del proyector

1 Pulse el botón del elevador.

2 Baje el proyector y, a continuación, suelte el botón para bloquear el pie del elevador en su posición.

1	Elevador, botón del
2	Elevador, pie del
3	Ajuste de inclinación, rueda de

Ajuste del tamaño de la imagen proyectada



Pantalla (Diagonal)	Máx.	28,6 pulgadas (72,6 cm)	60,0 pulgadas (152,4 cm)	80,0 pulgadas (203,2 cm)	100,0 pulgadas (254,0 cm)	200,0 pulgadas (508,0 cm)	285,7 pulgadas (725,7 cm)
	Mín.	24,7 pulgadas (62,7 cm)	51,9 pulgadas (131,7 cm)	69,1 pulgadas (175, 6cm)	86,4 pulgadas (219,5 cm)	172,8 pulgadas (439,0 cm)	246,9 pulgadas (627,2 cm)
Tamaño de la pantalla	Máx. (Ancho x alto)	22,9 pulgadas x 17,1 pulgadas	48,0 pulgadas x 36,0 pulgadas	64,0 pulgadas x 48,0 pulgadas	80,0 pulgadas x 60,0 pulgadas	160,0 pulgadas x 120,0 pulgadas	228,6 pulgadas x 171,4 pulgadas
		58,1 cm x 43,5 cm	121,9 cm x 91,4 cm	162,6 cm x 121,9 cm	203,2 cm x 152,4 cm	406,4 cm x 304,8 cm	580,6 cm x 435,4 cm
	Mín. (Ancho x alto)	19,8 pulgadas x 14, 8 pulgadas	41,5 pulgadas x 31,1 pulgadas	55,3 pulgadas x 41,5 pulgadas	69,1 pulgadas x 51,9 pulgadas	138,3 pulgadas x 103,7 pulgadas	197,5 pulgadas x 148,1 pulgadas
		50,2 cm x 37,6 cm	105,4 cm x 79,0 cm	140,5 cm x 105,4 cm	175,6 cm x 131,7 cm	351,2 cm x 263,4 cm	501,7 cm x 376,3 cm
Distancia		3,3 pies (1,0 m)	6,9 pies (2,1 m)	9,2 pies (2,8 m)	11,5 pies (3,5 m)	23 pies (7,0 m)	32,8 pies (10,0 m)
*Este gráfico sirve únicamente como referencia para el usuario.							

Ampliación y del enfoque del proyector, ajuste de la

PRECAUCIÓN: Para evitar dañar el proyector, asegúrese de que la lente del zoom y la parte inferior del elevador están totalmente plegadas antes de mover el proyector o colocarlo en su funda para transportarlo.

1 Gire la lengüeta de ampliación para acercar y alejar.

2 Gire el anillo de enfoque hasta que la imagen sea nítida. El proyector enfoca a distancias de 3,3 pies a 32,8 pies (de 1 a 10 m).

1	Ampliación, lengüeta de
2	Enfoque, anillo de

Seguridad mediante contraseña

Proteja su proyector y restrinja el acceso a él con la función **Seguridad mediante contraseña**. Esta función de seguridad permite aplicar una serie de restricciones de acceso para proteger su privacidad y evitar que otras personas utilicen su proyector. Esto significa que el proyector no se puede utilizar sin autorización y, por tanto, es una medida de prevención contra robo.

Cuando la seguridad mediante contraseña está activada, y el enchufe de alimentación se conecta a la toma de corriente y se enciende por primera vez el proyector, aparece una pantalla de seguridad mediante contraseña en la que se pide una contraseña.

De forma predeterminada, esta función está desactivada. Puede activarla mediante el menú Contraseña. Consulte la sección "Menú Administración-Contraseña" de este manual para obtener más información. Esta función de seguridad mediante contraseña se activa cuando se vuelve a encender el proyector.

Si activa esta función, se le pedirá que introduzca la contraseña antes de encender el proyector:

1201 MP
Contraseña
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
A B C D E F G H I J
K L M N O P Q R S T
U V W X Y Z
Int. contraseña
Seleccionar
Menu
Entrar
PPID:CN-WF136-72571-538-0002

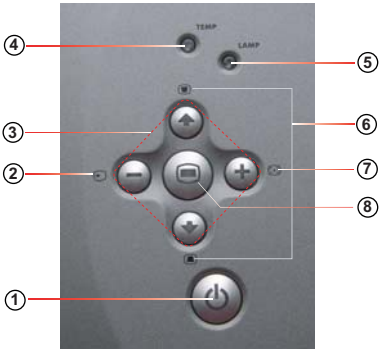
1201 MP
Contraseña
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
A B C D E F G H I J
K L M N O P Q R S T
U V W X Y Z
Int. contraseña
¡Error! Entrada no válida.
El proyector se apagará automáticamente
tras tres intentos no válidos.
Seleccionar
Menu
Entrar
PPID:CN-WF136-72571-538-0002

1 Primera solicitud de introducción de contraseña:

- **a** Utilice las teclas de dirección para introducir la contraseña.
- **b** Pulse el botón Menú para confirmar.
- **c** Si la verificación de contraseña se realiza correctamente, puede seguir accediendo a las funciones del proyector y a sus utilidades. Dispone de tres intentos para introducir la contraseña correcta. Al tercer intento no válido, el proyector se apaga automáticamente.

NOTA: Si ha olvidado su contraseña, póngase en contacto con Dell. Para obtener más información, consulte "Contactar con Dell".

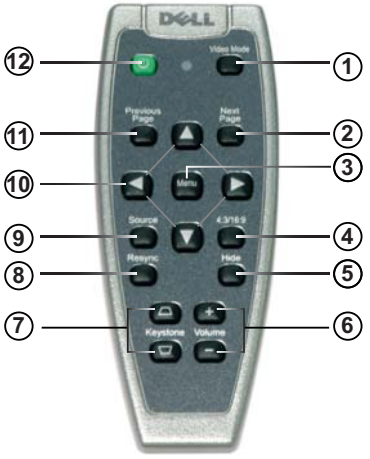
Uso del panel de control



1	Alimentación	Enciende y apaga el proyector. Para obtener más información, consulte "Encendido del proyector" en la página 11 y "Apagado del proyector" en la página 11.
2	Fuente	Púlselo para cambiar entre las fuentes RGB analógica, Compuesta, Componente-i, S-Vídeo, y YPbPr analógica cuando haya varias fuentes conectadas al proyector.
3	Cuatro teclas de dirección	Las cuatro teclas de dirección se pueden emplear para cambiar entre fichas del menú en pantalla.
4	Indicador luminoso de aviso TEMP	• Cuando el indicador luminoso TEMP está en naranja continuo, eso significa que el proyector se ha sobrecalentado. Se apaga automáticamente la pantalla. Vuelva a encender la pantalla cuando el proyector se haya enfriado. Si el problema continúa, póngase en contacto con Dell. • Cuando el indicador luminoso Temp parpadea en color naranja, eso significa que ha fallado uno de los ventiladores del proyector y éste se apaga automáticamente. Si el problema continúa, póngase en contacto con Dell.
5	Indicador luminoso de aviso LAMP	Si el indicador luminoso LAMP es naranja continuo, sustituya la lámpara.
6	Ajuste clave	Si la imagen no se encuentra en posición perpendicular a la pantalla, entonces parece no estar recta. Pulse este botón para ajustar la distorsión de la imagen provocada por la inclinación del proyector. (±16 grados).

7	Resync	Pulse el botón para sincronizar el proyector con la fuente de entrada. **Resync** no funcionará si se muestra el menú en pantalla (OSD).
8	Menú	Pulse el botón para activar el menú en pantalla. Utilice las teclas de dirección y el botón Menú para navegar por el menú en pantalla.

Uso del mando a distancia



1	Modo de vídeo	Pulse una vez el botón para mostrar el modo de visualización actual de la pantalla. Pulse de nuevo el botón para alternar entre los modos **PC**, **Película**, **sRGB** o **Usuario**.
2	Página siguiente	Pulse este botón para pasar a la página siguiente. **NOTA:** Para emplear esta función, debe estar conectado el cable USB.
3	Menú	Pulse este botón para activar el menú en pantalla (OSD). Utilice las teclas de dirección y el botón Menú para navegar por el menú en pantalla.
4	4:3/16:9	Pulse estos botones para cambiar la proporción de aspecto: 1:1, 16:9, 4:3.
5	Botón Ocultar	Pulse el botón para ocultar la imagen y vuelva a pulsarlo para mostrarla.

6	Volumen +/-	Pulse (+) para aumentar el volumen, o (-) para disminuirlo, o bien para cambiar entre las fichas del menú en pantalla.
7	Ajuste clave	Si la imagen no se encuentra en posición perpendicular a la pantalla, entonces parece no estar recta. Pulse este botón para ajustar la distorsión de la imagen provocada por la inclinación del proyector (±16 grados).
8	Resync	Pulse el botón para sincronizar el proyector con la fuente de entrada. **Resync** no funcionará si se muestra el menú en pantalla.
9	Fuente	Púlselo para cambiar entre las fuentes RGB analógica, Compuesta, Componente-i, S-Vídeo, y YPbPr analógica cuando haya varias fuentes conectadas al proyector.
10	Teclas de dirección	Utilice los botones ▲ o ▼ para seleccionar elementos del OSD y emplee los botones ◀ o ▶ para realizar ajustes.
11	Página anterior	Pulse este botón para regresar a la página anterior. **NOTA:** Para emplear esta función, debe estar conectado el cable USB.
12	Alimentación	Enciende y apaga el proyector. Para obtener más información, consulte "Encendido del proyector" en la página 11 y "Apagado del proyector" en la página 11.

Uso de menús en pantalla (OSD)

El proyector dispone de un menú en pantalla (OSD) multilingüe que se puede mostrar con o sin fuente de entrada.

En el menú Principal, pulse los botones ⊕ o ⊕ del panel de control o los botones ▲ o ▼ del mando a distancia para desplazarse por las fichas. Pulse el botón ⊕ del panel de control o el botón Menú del mando a distancia para seleccionar un submenú.

En los submenús, pulse los botones ⊕ o ⊕ del panel de control o los botones ▲ o ▼ del mando a distancia para realizar una sele ción. Cuando se selecciona un elemento, el color cambia a gris oscuro. Utilice los botones ⊖ o ⊕ del panel de control o los botones ◀ o ▶ del mando a distancia para ajustar alguna opción de configuración.

Para salir del menú en pantalla, vaya a la ficha Salir y pulse el botón ⊕ del panel de control o el botón Menú del control remoto.

Menú Principal

Menú Toda la imagen

BRILLO—Utilice los botones ⊖ o ⊕ del panel de control o los botones ◀ o ▶ del mando a distancia para ajustar el brillo de la imagen.

CONTRASTE—Utilice los botones ⊖ o ⊕ del panel de control o los botones ◀ o ▶ del mando a distancia para ajustar el grado de diferencia entre las partes más claras y más oscuras de la imagen. Al ajustar el contraste, se modifica la cantidad de blanco y negro de la imagen.

TEMP. COLOR—Ajuste la temperatura del color. La pantalla se vuelve más azul con temperaturas altas. La pantalla se vuelve más roja con temperaturas bajas.

El modo de usuario activa los valores en el menú Config. Color.

CONFIG. COLOR—Configuración manual de los colores rojo, verde y azul.

CLAVE—Ajuste de la distorsión de la imagen provocada por la inclinación del proyector (±16 grados).

CLAVE AUTOM.—Seleccione **Sí** para permitir la corrección automática de la distorsión vertical de la imagen provocada por la inclinación del proyector. Para ajustar manualmente la clave, pulse el botón ⊜ del panel de control o el botón Menú del mando a distancia.

CLAVE SEMI-AUTOM.—Pulse el botón del panel de control o el botón Menú del mando a distancia para activar la corrección Clave semi-autom. de la distorsión de la imagen.

R. ASPECTO (RELACIÓN DE ASPECTO)—Seleccione una relación de aspecto para ajustar cómo van a mostrarse las imágenes.

- 1:1: La fuente de entrada aparecerá sin escala.
  Utilice la relación de aspecto 1:1 si está utilizando lo siguiente:
  – Cable VGA y el ordenador tiene una resolución inferior a XGA (1.024 x 768)
  – Cable de componente (576p/480i/480p)
  – Cable S-Video
  – Cable compuesto
- 16:9: La fuente de entrada aparecerá en el modo de pantalla ancha.
- 4:3: La fuente de entrada se modificará para abarcar toda la pantalla.
  Utilice las relaciones de aspecto 16:9 y 4:3 si está utilizando lo siguiente:
  – Un ordenador con resolución superior a XGA
  – Un cable de componente (1080i o 720p)

MODO DE VÍDEO—Seleccione un modo para optimizar la imagen en pantalla en función del uso que se haga del proyector: **Película, PC, sRGB** (ofrece una representación del color más precisa), y **Usuario** (configuración personal). Si se define la configuración como **Int. Blanco** o **Degamma**, el proyector cambia automáticamente a **Usuario**.

BLANCO, INT.—Seleccione 0 para maximizar la reproducción del color y 10 para maximizar el brillo.

DEGAMMA—Se puede ajustar entre 1 y 6 para cambiar el rendimiento del color en la pantalla. El valor predeterminado es 0.

Menú Imagen del ordenador

NOTA: Este menú sólo está disponible cuando hay un ordenador conectado.

FRECUENCIA—Cambie la frecuencia de datos de pantalla para que coincida con la frecuencia de la tarjeta gráfica de su ordenador. Si aparece una línea vertical que parpadea, utilice el control de frecuencia para minimizar las barras. Se trata de un ajuste aproximado.

PISTA—Sincronice la fase de la señal de la pantalla con la de la tarjeta gráfica. Si aparecen imágenes inestables o que parpadean, utilice la función **Pista** para corregirlo. Se trata de un ajuste preciso.

NOTA: Ajuste primero la **Frecuencia** y después la **Pista**.

POSICIÓN H (POSICIÓN HORIZONTAL)—Pulse el botón ⊖ del panel de control o el botón ◀ del mando a distancia para ajustar la posición horizontal de la imagen hacia la izquierda, y pulse el botón ⊕ del panel de control o el botón ▶ del mando a distancia para ajustar la posición horizontal de la imagen hacia la derecha.

POSICIÓN V (POSICIÓN VERTICAL)—Pulse el botón ⊖ del panel de control o el botón ◀ del mando a distancia para ajustar la posición vertical de la imagen hacia abajo, y pulse el botón ⊕ del panel de control o el botón ▶ del mando a distancia para ajustar la posición vertical de la imagen hacia arriba.

Menú Imagen de vídeo

NOTA: Este menú sólo está disponible cuando hay una fuente de S-vídeo o de vídeo compuesto conectada.

SATUR. COLOR—Pulse el botón ⊖ del panel de control o el botón ◀ del mando a distancia para disminuir la cantidad de color de la imagen, y pulse el botón ⊕ del panel de control o el botón ▶ del mando a distancia para aumentar la cantidad de color de la imagen.

AGUDEZ—Pulse el botón ⊖ del panel de control o el botón ◀ del mando a distancia para disminuir la nitidez, y pulse el botón ⊕ del panel de control o el botón ▶ del mando a distancia para aumentar la nitidez.

TONO DE COLOR—Pulse el botón ⊖ del panel de control o el botón◀ del mando a distancia para aumentar la cantidad de color verde de la imagen, y pulse el botón ⊕ del panel de control o el botón ▶ del mando a distancia para aumentar la cantidad de color rojo de la imagen.

Menú Audio

VOLUMEN—Pulse el botón ⊖ del panel de control o el botón - del mando a distancia para disminuir el volumen, y pulse el botón ⊕ del panel de control o el botón + del mando a distancia para aumentar el volumen.

SILENCIAR—Permite silenciar el volumen.

Menú Administración

UBICACIÓN MENÚ—Selecciona la ubicación del OSD en la pantalla.

MODO PROYEC (MODO DE PROYECCIÓN)—Seleccione cómo se mostrará la imagen:

- Presentación frontal de escritorio (valor predeterminado).
- Presentación posterior de escritorio: El proyector invierte la imagen para que se pueda proyectar desde una pantalla translúcida.
- Montaje frontal en techo: El proyector vuelca la imagen hacia abajo para proyectar desde el techo.
- Montaje posterior en techo: El proyector invierte y gira la imagen al mismo tiempo. Se puede proyectar detrás de una pantalla translúcida con la proyección desde el techo.

TIPO DE SEÑAL—Seleccione manualmente el tipo de señal (RGB, YCbCr o YPbPr).

HORA LÁMPARA—Muestra las horas de funcionamiento desde el último restablecimiento del temporizador.

REST LÁMPARA—Tras instalar una nueva lámpara, seleccione **Sí** para restablecer el temporizador de la lámpara.

AHORRO ENERGÍA—Seleccione **Sí** para establecer el período de retardo para ahorro de energía. El período de retardo es la cantidad de tiempo que desea que el proyector espera sin entrada de señal. Una vez transcurrido dicho período, el proyector entra en modo de ahorro de energía y apaga la lámpara. El proyector se vuelve a encender cuando detecta una señal de entrada o al pulsar el botón **Alimentación**. Una vez transcurridas dos horas, el proyector se apaga y es necesario pulsar el botón **Alimentación** para encender el proyector.

BLOQ. OSD—Seleccione **Act.** para activar el **Bloq. OSD** con el fin de ocultar el menú OSD. Para mostrar el menú OSD, pulse el botón del panel de control o el botón Menú del mando a distancia durante 15 segundos.

AUTO FUENTE—Seleccione **Act.** (el valor predeterminado) para detectar automáticamente las señales de entrada disponibles. Cuando se ha seleccionado Act. en el proyector y se pulsa **Fuente**, éste busca automáticamente la señal de entrada disponible más cercana. Seleccione **Des.** para bloquear la señal de entrada actual. Cuando se ha seleccionado **Des.** y se pulsa **Fuente**, se puede seleccionar la señal de entrada que se desea emplear.

MODO ECO—Seleccione **Act.** si desea utilizar el proyector a un nivel de bajo consumo (150 vatios), que garantiza una mayor duración de la lámpara, un funcionamiento más silencioso y con una iluminación más tenue en la pantalla. Seleccione **Des.** si desea un funcionamiento con consumo normal (200 vatios).

TIEMPO OSD —Utilice esta función para definir el tiempo que el menú OSD permanece activo (en estado de reposo).

CONTRASEÑA —Seleccione **Act.** para poder aplicar una serie de restricciones de acceso con el fin de proteger su privacidad y evitar que otras personas utilicen su proyector.

a Pulse el botón ◀ para seleccionar Act.

- Si esta opción se establece en **Des.**, se desactivará la función **Cambiar contraseña**.

b Defina su contraseña con las teclas de dirección y pulse el botón Menú para confirmarla.

NOTA: Para desactivar la opción Contraseña, debe introducir la constraseña correcta. Si la verificación de la contraseña es correcta, podrá desactivarla.

CAMBIAR CONTRASEÑA—Utilice esta función para modificar la contraseña a su gusto.

a Escriba su contraseña actual con las teclas de dirección.

b Defina la nueva contraseña.

c Verifique la nueva contraseña.

d Pulse el botón Menú para confirmar.

NOTA: La contraseña actual sólo se puede restablecer si la opción Contraseña está establecida en **Des.**.

Menú Lenguaje

Pulse los botones ⊕ o ⊖ del panel de control o los botones ▲ o ▼ del mando a distancia para seleccionar el lenguaje que prefiere para el OSD.

Pulse el botón ⊜ del panel de control o el botón Menú del mando a distancia para confirmar la selección del idioma.

Menú Patrón prueba

Pulse el botón ⊜ del panel de control o el botón Menú del mando a distancia para mostrar el gráfico de patrón de prueba. Utilice esta función para ajustar el foco de la pantalla proyectada. Use los botones ⊖ o ⊕ del panel de control o los botones ◀ o ▶ del mando a distancia para salir de este modo.

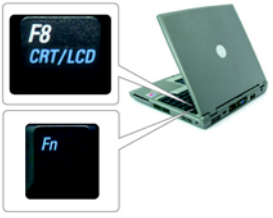
Menú Restaurar

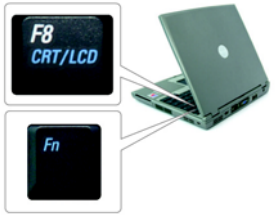
Seleccione **Sí** para restablecer el proyector a los valores predeterminados de fábrica. Restablecer las opciones incluye la imagen del ordenador y la configuración de la imagen de vídeo.

4

Solución de problemas del proyector

Si tiene problemas con el proyector, consulte los siguientes consejos para la solución de problemas. Si el problema continúa, póngase en contacto con Dell. Para obtener más información, consulte "Contactar con Dell".

Problema	Solución posible
No aparece ninguna imagen en la pantalla 	• Compruebe que la tapa de la lente esté quitada y que el proyector esté encendido. • Asegúrese de que el puerto externo de gráficos esté habilitado. Si utiliza un ordenador portátil Dell, pulse Fn + F8 CRT/LCD. Para otros ordenadores, consulte la documentación correspondiente. **NOTA:** Permita al proyector buscar la fuente durante un tiempo. • Asegúrese de que todos los cables estén bien conectados. Consulte "Conexión del proyector" en la página 7. • Asegúrese de que los terminales de los conectores no estén torcidos o rotos. • Asegúrese de que la lámpara esté bien instalada (consulte "Cambio de la lámpara" en la página 28).

Problema *(continuación)*	**Solución posible** *(continuación)*
Imagen parcial, desplazada o incorrecta  	**1** Pulse el botón **Resync** del mando a distancia o del panel de control. **2** Si utiliza un ordenador portátil Dell, establezca la resolución del ordenador a XGA (1024 x 768): **a** Haga clic con el botón derecho en un lugar del escritorio de Windows que no utilice, seleccione **Propiedades** y, a continuación, la ficha **Configuración**. **b** Verifique que la configuración del puerto de monitor externo esté definida a 1024 x 768 píxeles. **c** Pulse Fn + F8 CRT/LCD. Si experimenta dificultad cambiando las resoluciones o su monitor se bloquea, reinicie todo el equipo y el proyector. Si no utiliza un ordenador portátil Dell, consulte la documentación relacionada.
La pantalla no muestra su presentación	Si utiliza un ordenador portátil Dell, pulse Fn + F8 CRT/LCD.
La imagen es inestable o parpadea	Ajuste la pista en la ficha **Imagen de ordenador** en el OSD.
La imagen presenta una línea vertical que se mueve	Ajuste la frecuencia en la ficha **Imagen de ordenador** en el OSD.
El color de la imagen no es correcto	• Si la señal de salida de su tarjeta gráfica es verde y desea mostrar VGA a una señal de 60 Hz, en el OSD, vaya a Administración, seleccione Tipo de señal y, a continuación, seleccione RGB.
La imagen está desenfocada	**1** Ajuste el anillo de enfoque en la lente del proyector. **2** Asegúrese de que la pantalla de proyección esté dentro de la distancia requerida (de 3,3 pies [1 m] a 32,8 pies [10 m]).

Problema ***(continuación)***	**Solución posible** ***(continuación)***
La imagen aparece estirada en el modo DVD 16:9	El proyector detectará automáticamente el modo DVD 16:9 y ajustará la proporción del aspecto para pantalla completa con la configuración por defecto de 4:3 (buzón). Si la imagen está aún estirada, ajuste la proporción del aspecto de la manera siguiente: • Seleccione el tipo de proporción del aspecto 4:3 en su reproductor de DVD si está reproduciendo un DVD de 16:9, si es posible. • Si no puede seleccionar el tipo de proporción del aspecto 4:3 en su reproductor de DVD, seleccione la relación de aspecto 4:3 en el menú **Todas las imágenes** del OSD.
La imagen aparece al revés	Seleccione **Administración** en el OSD y ajuste el modo de proyección.
La lámpara se agota o emite un ruido en seco	Cuando la duración de la lámpara termina, se agotará y puede que emita un ruido en seco. Si esto ocurre, el proyector no se encenderá de nuevo y mostrará `Lámpara defectuosa` en la pantalla LCD hasta que la cambie. Para cambiar la lámpara, consulte "Cambio de la lámpara" en la página 28.
El mando a distancia no funciona bien o el alcance es muy limitado	Puede que las pilas estén bajas. Si es así, coloque dos pilas nuevas AAA.
La ventana de visualización de OSD no aparece en la pantalla tras pulsar el botón **Menú** del mando a distancia o del panel de control	Intente lo siguiente: **1** Pulse el botón **Menú** del mando a distancia o del control remoto durante 15 segundos hasta que aparezca el OSD. **2** Seleccione **Administración** desde el OSD. **3** Establezca **Bloq. OSD** en **"Des"**.

Información sobre los indicadores LAMP y TEMP

El indicador luminoso **LAMP** es naranja continuo	Si el indicador luminoso LAMP es naranja continuo, sustituya la lámpara.
El indicador luminoso **TEMP** es naranja continuo	El proyector se ha sobrecalentado. Se apaga automáticamente la pantalla. Vuelva a encender la pantalla cuando el proyector se haya enfriado. Si el problema continúa, póngase en contacto con Dell.
El indicador luminoso **TEMP** parpadea en color naranja	Ha fallado uno de los ventiladores del proyector y éste se apaga automáticamente. Si el problema continúa, póngase en contacto con Dell.

Cambio de la lámpara

Sustituya la lámpara cuando aparezca en la pantalla el mensaje "La lámpara llega al final de su vida útil en su funcionamiento al máximo. Reemplazo sugerido". Si el problema continúa una vez sustituida la lámpara, póngase en contacto con Dell. Para obtener más información, consulte "Contactar con Dell".

PRECAUCIÓN: La lámpara se calienta cuando está en uso. No intente cambiar la lámpara hasta que haya dejado que se enfríe el proyector al menos 30 minutos..

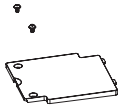
1 Apague el proyector y desconecte el cable de alimentación.

2 Deje que se enfríe el proyector durante al menos 30 minutos.

3 Afloje los dos tornillos que sujetan la cubierta de la lámpara y retire la cubierta.

PRECAUCIÓN: Si la lámpara se ha roto, tenga cuidado al manipularla ya que podría cortarse con los trozos rotos. Quite todas las piezas rotas del proyector y deséchelas o recíclelas de acuerdo con las leyes estatales, locales o federales. Visite www.dell.com/hg para obtener información adicional.

4 Afloje los dos tornillos que sujetan la lámpara.

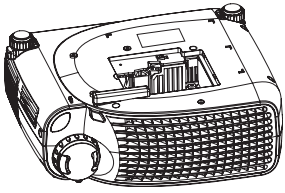


PRECAUCIÓN: No toque ni el cristal de la lámpara ni el de la bombilla en ningún momento. Las lámparas del proyector son muy frágiles y pueden romperse si se tocan.

5 Tire de la lámpara por el asa metálica.

NOTA: Dell podría solicitar la devolución a Dell de las lámparas que se hayan reemplazado dentro del período de garantía.

6 Coloque la nueva lámpara.



7 Afloje los dos tornillos que sujetan la lámpara.

8 Coloque la cubierta de la lámpara y apriete los dos tornillos.

9 Restaure la lámpara por tiempo de uso seleccionando Yes (Sí) en el icono **Rest lámpara** en la ficha Administración del OSD (consulte la sección Menú Administración en el *Manual del propietario*).

PRECAUCIÓN: (Hg) LAS LÁMPARAS SITUADAS EN EL INTERIOR DE ESTE PRODUCTO CONTIENEN MERCURIO Y SE DEBEN RECICLAR O DESECHAR EN FUNCIÓN DE LAS LEYES LOCALES, ESTATALES O FEDERALES. PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN, PÓNGASE EN CONTACTO CON LA ALIANZA DE INDUSTRIAS ELECTRÓNICAS (ELECTRONIC INDUSTRIES ALLIANCE) EN LA DIRECCIÓN WWW.EIAE.ORG. PARA OBTENER INFORMACIÓN ESPECÍFICA SOBRE CÓMO DESECHAR LAS LÁMPARAS, VISITE WWW.LAMPRECYCLE.ORG.

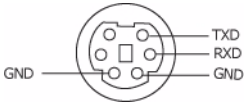
5

Especificaciones

Luz, válvula de	Tecnología DDR (tasa doble de datos) de un solo chip DLP™
Brillo	2000 ANSI lumens (máx.)
Contraste, tasa de	2100:1 típica (completo encendido/apagado)
Uniformidad	80% típica (estándar de Japón - JBMA)
Lámpara	Lámpara de 200 vatios, UHP de 2.500 horas reemplazable por el usuario (hasta 3.000 horas en modo económico)
Píxeles, número de	800 x 600 (SVGA)
Color visible	16,7 M colores
Rueda del color, velocidad de la	100~127,5 Hz (2X)
Lente de proyección	F/2,4-2,58, f=19~21,9 mm con lente ampliada manual a 1,15 x
Pantalla de proyección, tamaño de la	28,57-285,7 pulgadas (diagonal)
Proyección, distancia de	3,3~32,8 pies (1 m~10 m)
Vídeo, compatibilidad del	Compatible con NTSC, NTSC 4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, SECAM y HDTV (1080i, 720P, 576i/P, 480i/P) Capacidad para vídeo compuesto, vídeo componente y S-vídeo
Frecuencia H.	31 kHz-79 kHz (analógica)
Frecuencia V.	50 Hz-85 Hz (analógica)
Alimentación, fuente de	Entrada universal CA 50-60 Hz de 100-240 V con PFC
Energía, consumo de	250 vatios a pleno consumo (típica), 200 vatios en modo económico

Audio	1 altavoz, 2 vatios RMS
Ruido, nivel de	36 dB(A) en modo completo, 33 dB(A) en modo económico
Peso	2,24 kg (4,94 libras)
Dimensiones (Ancho x Alto x Fondo)	Externas 9,9 x 3,96 x 8,4 ± 0,04 pulgadas (251 x 101 x 213 ± 1 mm)
Ambiente	Temperatura en funcionamiento: 5ºC–35ºC (41ºF–95ºF)
	Humedad: 80% máxima
	Temperatura de almacenamiento: –20ºC a 60ºC (–4ºF a 140ºF)
	Humedad: 80% máxima
Regulación	FCC, CE, VCCI, UL, cUL, Nemko-GS, ICES-003, MIC, C-Tick, GOST, CCC, Safety Mark, NOM, SABS, PSE-Circle, EK
Conectores E/S	Alimentación: Zócalo de entrada de alimentación CA
	Entrada de ordenador: Un D-sub para señales de entrada analógica, componente, HDTV
	Salida de ordenador: Un D-sub de 15 contactos
	Entrada de vídeo: Un RCA de vídeo compuesto y S-vídeo
	Entrada USB: Un conector USB
	Entrada de audio: Una clavija tipo jack (diámetro 3,5 mm)
	Un mini-DIN RS232 para control a distancia del proyector desde el PC

Asignación de contactos RS232



RS232, protocolo

- Comunicación, configuración de la

Configuración de la conexión	Valor
Tasa de baudios:	19200
Bits de datos:	8
Paridad	Ninguno
Bits de parada	1

- Sintaxis de comandos de control (desde el PC al proyector)
  [H][AC][SoP][CRC][ID][SoM][COMMAND]
- Ejemplo: Encendido del proyector
  Introduzca el siguiente código: 0xBE 0xEF 0x10 0x05 0x00 0xC6 0xFF 0x11 0x11 0x01 0x00 0x01

NOTA: Enviar primero los bytes menos significativos.

- Comandos de control, lista de

Lista de comandos de control	Código de dirección (BYTE)	Tamaño del Payload (WORD)	CRC16 para todo el paquete (WORD)	Identificador de MsG (WORD)	Tamaño de MsG (WORD)	Código de comandos (BYTE)	Descripción del comando
0xefbe	0x10	0x0005	0xffc6	0x1111	0x0001	0x01	Encendido
			0xbfc7			0x02	Menú
			0x7e07			0x03	Arriba
			0x3fc5			0x04	Abajo
			0xfe05			0x05	Izquierda
			0xbe04			0x06	Derecha
			0x7fc4			0x07	Volver a sincronizar
			0x3fc0			0x08	Fuente
			0xfe00			0x09	Volumen+
			0xbe01			0x0a	Volumen-
			0xffc3			0x0d	Silenciar
			0x7e02			0x0f	Ocultar
			0x3fca			0x10	Modo de vídeo
			0x7fcb			0x13	Clave V. arriba
			0x3e09			0x14	Clave V. abajo
			0x7e08			0x17	Relación de aspecto (4:3/16:9)
			0x3e0c			0x18	Apagado
			0xffcc			0x19	Fuente-VGA
			0xbfcd			0x1a	Fuente-VGA YPbPr (480p/576p/720p/1080i)
			0x7e0d			0x1b	Fuente-VGA YCbCr (480i/576i)
			0xbe1f			0x22	Fuente-S-Vídeo
			0x7fdf			0x23	Fuente-Compuesto
			0xbfd9			0x2a	Modo económico activado
			0x7e19			0x2b	Modo económico desactivado
			0x3fdb			0x2c	Auto fuente activada
			0xfe1b			0x2d	Auto fuente desactivada
			0xbe1a			0x2e	Restaurar
			0x7fda			0x2f	Hora lámpara
			0x3e12			0x30	Versión de firmware
			0x7e46			0xff	Estado del sistema

Compatibilidad, modos de

Modo	Resolución	(ANALÓGICO)	
		Frecuencia V. (Hz)	Frecuencia H. (KHz)
VGA	640x350	70	31.5
VGA	640x350	85	37.9
VGA	640x400	85	37.9
VGA	640x480	60	31.5
VGA	640x480	72	37.9
VGA	640x480	75	37.5
VGA	640x480	85	43.3
VGA	720x400	70	31.5
VGA	720x400	85	37.9
SVGA	800x600	56	35.2
SVGA	800x600	60	37.9
SVGA	800x600	72	48.1
SVGA	800x600	75	46.9
SVGA	800x600	85	53.7
XGA	1024x768	43.4	35.5
XGA	1024x768	60	48.4
XGA	1024x768	70	56.5
XGA	1024x768	75	60.0
XGA	1024x768	85	68.7
SXGA	1280x1024	60	63.98
SXGA+	1400x1050	60	63.98
MAC LC13 pulgadas	640x480	66.66	34.98
MAC II 13 pulgadas	640x480	66.68	35
MAC 16 pulgadas	832x624	74.55	49.725
MAC 19 pulgadas	1024x768	75	60.24
MAC	1152x870	75.06	68.68
MAC G4	640x480	60	31.35
MAC G4	640x480	120	68.03
IMac DV	640x480	117	60
IMac DV	800x600	95	60
IMac DV	1024x768	75	60
IMac DV	1152x870	75	68.49
IMac DV	1.280 x 960	75	75

Contactar con Dell

Puede ponerse en contacto con Dell a través de Internet y por teléfono:

- Para soporte técnico a través de Internet, visite **support.dell.com**.
- Para soporte técnico en todo el mundo a través de Internet, utilice el menú **Elija un país** en la parte inferior de la página o consulte las direcciones de Internet que figuran en la tabla siguiente.
- Para soporte técnico por correo electrónico, consulte las direcciones de correo electrónico que figuran en la tabla siguiente.

NOTA: Existen números gratuitos para su uso dentro del país en el que aparecen.

NOTA: En algunos países, el servicio de soporte técnico de equipos Dell™ XPS™ está disponible en un número de teléfono distinto especificado para el país correspondiente. Si no figura un número de teléfono específico para equipos XPS, puede ponerse en contacto con Dell a través del número de soporte técnico especificado y su llamada será debidamente canalizada.

- Para soporte técnico por teléfono, utilice los números y prefijos que se facilitan en la tabla siguiente. Si necesita ayuda para averiguar los prefijos que debe utilizar, póngase en contacto con un operador local o internacional.

NOTA: Los datos de contacto que se ofrecen se consideraban correctos en el momento de enviar este documento a impresión y están sujetos a cambios.

País (Ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de ciudad	Tipo de servicio	Prefijos de zona, números locales y números gratuitos sitio Web y dirección de correo electrónico
Anguila	Soporte técnico en línea	www.dell.com/ai
	Dirección de correo electrónico:	la-techsupport@dell.com
	Soporte técnico, atención al cliente, ventas	gratuito: 800-335-0031

País (Ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de ciudad	Tipo de servicio	Prefijos de zona, números locales y números gratuitos sitio Web y dirección de correo electrónico
Antigua y Barbuda	Soporte técnico en línea	www.dell.com.ag la-techsupport@dell.com
	Soporte técnico, atención al cliente, ventas	1-800-805-5924
Aomen Prefijo del país: **853**	Soporte técnico	gratuito: 0800-105
	Atención al cliente (Xiamen, China)	34 160 910
	Ventas de transacciones (Xiamen, China)	29 693 115
Argentina (Buenos Aires) Prefijo internacional: **00** Prefijo del país: **54** Prefijo de la ciudad: **11**	Soporte técnico en línea	www.dell.com.ar
	Correo electrónico para equipos portátiles y de sobremesa:	la-techsupport@dell.com
	Correo electrónico para servidores y productos de almacenamiento EMC®:	la_enterprise@dell.com
	Atención al cliente	gratuito: 0-800-444-0730
	Soporte técnico – Dell PowerApp™, Dell PowerEdge™, Dell PowerConnect™ y Dell PowerVault™	gratuito: 0-800-222-0154
	Servicios de soporte técnico	gratuito: 0-800-444-0724
	Ventas	0-810-444-3355

País (Ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de ciudad	Tipo de servicio	Prefijos de zona, números locales y números gratuitos sitio Web y dirección de correo electrónico
Aruba	Soporte técnico en línea	www.dell.com.aw
		la-techsupport@dell.com
	Soporte técnico, atención al cliente, ventas	gratuito: 800-1578
Australia (Sydney)	Soporte técnico en línea	support.ap.dell.com
Prefijo internacional: **0011**		support.ap.dell.com/contactus
Prefijo del país: **61**	**Soporte técnico**	
Prefijo de la ciudad: **2**	Soporte técnico sólo equipos XPS	gratuito: 1300 790 877
	Pequeñas oficinas y particulares	gratuito: 1300-655-533
	Empresas grandes y medianas	gratuito: 1800-633-559
	Pequeñas empresas, Educación, Administración pública local	gratuito: 1800-060-889
	Atención al cliente	gratuito: 1300-662-196

País (Ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de ciudad	Tipo de servicio	Prefijos de zona, números locales y números gratuitos sitio Web y dirección de correo electrónico
Austria (Viena)	Soporte técnico en línea	support.euro.dell.com
Prefijo internacional: 900		tech_support_central_europe @dell.com
Prefijo del país: **43**	Soporte técnico sólo equipos XPS	08 20 24 05 30 81
Prefijo de la ciudad: **1**	Ventas de empresas pequeñas o particulares	08 20 24 05 30 00
	Fax para empresas pequeñas o particulares	08 20 24 05 30 49
	Atención al cliente para empresas pequeñas o particulares	08 20 24 05 30 14
	Soporte técnico para empresas pequeñas o particulares	08 20 24 05 30 17
	Atención al cliente corporativa o de cuentas preferentes	08 20 24 05 30 16
	Soporte técnico corporativo o de cuentas preferentes	08 20 24 05 30 17
	Centralita	08 20 24 05 30 00
Bahamas	Soporte técnico en línea	www.dell.com/bs la-techsupport@dell.com
	Soporte técnico, atención al cliente, ventas	gratuito: 1-866-874-3038

País (Ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de ciudad	Tipo de servicio	Prefijos de zona, números locales y números gratuitos sitio Web y dirección de correo electrónico
Barbados	Soporte técnico en línea	www.dell.com/bb
		la-techsupport@dell.com
	Soporte técnico, atención al cliente, ventas	1-800-534-3142
Bélgica (Bruselas)	Soporte técnico en línea	support.euro.dell.com
Prefijo internacional: **00**	Soporte técnico sólo equipos XPS	02 481 92 96
Prefijo del país: **32**	Soporte general	02 481 92 88
Prefijo de la ciudad: **2**	Fax de soporte general	02 481 92 95
	Atención al cliente	02 713 15 65
	Ventas corporativas	02 481 91 00
	Fax	02 481 92 99
	Centralita	02 481 91 00
Bermudas	Soporte técnico en línea	www.dell.com/bm
		la-techsupport@dell.com
	Soporte técnico, atención al cliente, ventas	1-877-890-0751
Bolivia	Soporte técnico en línea	www.dell.com/bo
		la-techsupport@dell.com
	Soporte técnico, atención al cliente, ventas	gratuito: 800-10-0238

País (Ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de ciudad	Tipo de servicio	Prefijos de zona, números locales y números gratuitos sitio Web y dirección de correo electrónico
Brasil	Soporte técnico en línea	www.dell.com/br
Prefijo internacional: 00		BR_TechSupport@dell.com
Prefijo del país: **55**	Atención al cliente y soporte técnico	0800 970 3355
Prefijo de la ciudad: **51**	Fax de soporte técnico	51 2104 5470
	Fax de atención al cliente	51 2104 5480
	Ventas	0800 970 3390
Islas Vírgenes Británicas	Soporte técnico, atención al cliente, ventas	gratuito: 1-866-278-6820
Brunei	Soporte técnico (Penang, Malasia)	604 633 4966
Prefijo del país: **673**	Atención al cliente (Penang, Malasia)	604 633 3101 o gratuito: 801 1012
	Ventas de transacciones (Penang, Malasia)	604 633 3101 o gratuito: 801 1012

País (Ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de ciudad	Tipo de servicio	Prefijos de zona, números locales y números gratuitos sitio Web y dirección de correo electrónico
Canadá (North York, Ontario)	Estado del pedido en línea	www.dell.ca/ostatus
Prefijo internacional: 011	Soporte técnico en línea	support.ca.dell.com
	AutoTech (soporte técnico automatizado para hardware y garantías)	gratuito: 1-800-247-9362
	Atención al cliente	
	Pequeñas oficinas y particulares	gratuito: 1-800-847-4096
	Pequeñas empresas	gratuito: 1-800-906-3355
	Empresas medianas y grandes, Organismos públicos, Educación	gratuito: 1-800-387-5757
	Soporte técnico telefónico para garantía de hardware	
	Sólo equipos XPS	gratuito: 1-866-398-8977
	Equipos para pequeñas oficinas y particulares	gratuito: 1-800-847-4096
	Equipos para empresas pequeñas, medianas y grandes, Administración Pública	gratuito: 1-800-387-5757
	Impresoras, proyectores, televisiones, equipos de bolsillo, jukebox digital e inalámbricos	1-877-335-5767
	Ventas	
	Ventas para pequeñas oficinas y particulares	gratuito: 1-800-999-3355
	Pequeñas empresas	gratuito: 1-800-387-5752

País (Ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de ciudad	Tipo de servicio	Prefijos de zona, números locales y números gratuitos sitio Web y dirección de correo electrónico
Islas Caimán	Soporte técnico en línea	la-techsupport@dell.com
	Soporte técnico, atención al cliente, ventas	1-877-262-5415
Chile (Santiago)	Soporte técnico en línea	www.dell.com/cl
Prefijo del país: **56**		la-techsupport@dell.com
Prefijo de la ciudad: **2**	Ventas y atención al cliente	gratuito: 1230-020-3397 o 800-20-1385

País (Ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de ciudad	Tipo de servicio	Prefijos de zona, números locales y números gratuitos sitio Web y dirección de correo electrónico
China (Xiamen)	Soporte técnico en línea	support.dell.com.cn
Prefijo del país: **86**	Correo electrónico de soporte técnico	support.dell.com.cn/email
Prefijo de la ciudad: **592**	Correo electrónico de atención al cliente	customer_cn@dell.com
	Fax de soporte técnico	592 818 1350
	Soporte técnico – sólo equipos XPS	gratuito: 800 858 0540
	Soporte técnico – Dell™, Dimension™ y Dell Inspiron™	gratuito: 800 858 2969
	Soporte técnico – Dell OptiPlex™, Dell Latitude™ y Dell Precision™	gratuito: 800 858 0950
	Soporte técnico – Servidores y almacenamiento	gratuito: 800 858 0960
	Soporte técnico – Proyectores, PDA, conmutadores, enrutadores, etc.	gratuito: 800 858 2920
	Soporte técnico – Impresoras	gratuito: 800 858 2311
	Atención al cliente	gratuito: 800 858 2060
	Fax de atención al cliente	592 818 1308
	Empresas pequeñas y particulares	gratuito: 800 858 2222
	Departamento de cuentas preferentes	gratuito: 800 858 2557
	Grandes cuentas corporativas - GCP	gratuito: 800 858 2055

País (Ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de ciudad	Tipo de servicio	Prefijos de zona, números locales y números gratuitos sitio Web y dirección de correo electrónico
Colombia	Soporte técnico en línea	www.dell.com/co la-techsupport@dell.com
	Soporte técnico, atención al cliente, ventas	01-800-915-4755
Costa Rica	Soporte técnico en línea	www.dell.com/cr la-techsupport@dell.com
	Soporte técnico, atención al cliente, ventas	0800-012-0231
República Checa (Praga) Prefijo internacional: **00** Prefijo del país: **420**	Soporte técnico en línea	support.euro.dell.com czech_dell@dell.com
	Soporte técnico	22537 2727
	Atención al cliente	22537 2707
	Fax	22537 2714
	Fax de soporte técnico	22537 2728
	Centralita	22537 2711

País (Ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de ciudad	Tipo de servicio	Prefijos de zona, números locales y números gratuitos sitio Web y dirección de correo electrónico
Dinamarca (Copenhague) Prefijo internacional: **00** Prefijo del país: **45**	Soporte técnico en línea	support.euro.dell.com
	Soporte técnico sólo equipos XPS	7010 0074
	Soporte técnico	7023 0182
	Atención al cliente – Para clientes con una relación duradera	7023 0184
	Atención al cliente para empresas pequeñas o particulares	3287 5505
	Centralita – Para clientes con una relación duradera	3287 1200
	Fax de centralita – Para clientes con una relación duradera	3287 1201
	Centralita – Empresas pequeñas y particulares	3287 5000
	Fax de centralita – Empresas pequeñas y particulares	3287 5001
Dominica	Soporte técnico en línea	www.dell.com/dm la-techsupport@dell.com
	Soporte técnico, atención al cliente, ventas	gratuito: 1-866-278-6821
Republica Dominicana	Soporte técnico en línea	www.dell.com/do la-techsupport@dell.com
	Soporte técnico, atención al cliente, ventas	1-800-156-1588

País (Ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de ciudad	Tipo de servicio	Prefijos de zona, números locales y números gratuitos sitio Web y dirección de correo electrónico
Ecuador	Soporte técnico en línea	www.dell.com/ec la-techsupport@dell.com
	Soporte técnico, atención al cliente, ventas (para llamadas desde Quito)	gratuito: 999-119-877-655-3355
	Soporte técnico, atención al cliente, ventas (para llamadas desde Guayaquil)	gratuito: 1800-999-119-877-655-3355
El Salvador	Soporte técnico en línea	www.dell.com/sv la-techsupport@dell.com
	Soporte técnico, atención al cliente, ventas	800-6132
Finlandia (Helsinki) Prefijo internacional: **990** Prefijo del país: **358** Prefijo de la ciudad: **9**	Soporte técnico en línea	support.euro.dell.com fi_support@dell.com
	Soporte técnico	0207 533 555
	Atención al cliente	0207 533 538
	Centralita	0207 533 533
	Fax	0207 533 530
	Ventas para menos de 500 empleados	0207 533 540
	Ventas para más de 500 empleados	0207 533 533

País (Ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de ciudad	Tipo de servicio	Prefijos de zona, números locales y números gratuitos sitio Web y dirección de correo electrónico
Francia (París) (Montpellier) Prefijo internacional: **00** Prefijo del país: **33** Códigos de ciudad: **(1) (4)**	Soporte técnico en línea	support.euro.dell.com
	Soporte técnico sólo equipos XPS	0825 387 129
	Empresas pequeñas y particulares	
	Soporte técnico	0825 387 270
	Atención al cliente	0825 823 833
	Centralita	0825 004 700
	Centralita (llamadas desde fuera de Francia)	04 99 75 40 00
	Ventas	0825 004 700
	Fax	0825 004 701
	Fax (llamadas desde fuera de Francia)	04 99 75 40 01
	Corporativo	
	Soporte técnico	0825 004 719
	Atención al cliente	0825 338 339
	Centralita	01 55 94 71 00
	Ventas	01 55 94 71 00
	Fax	01 55 94 71 01

País (Ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de ciudad	Tipo de servicio	Prefijos de zona, números locales y números gratuitos sitio Web y dirección de correo electrónico
Alemania (Frankfurt)	Soporte técnico en línea	support.euro.dell.com
		tech_support_central_europe @dell.com
Prefijo internacional: **00**	Soporte técnico sólo para equipos XPS	069 9792 7222
Prefijo del país: **49**		
Prefijo de la ciudad: **69**	Soporte técnico	069 9792-7200
	Atención al cliente para empresas pequeñas o particulares	0180-5-224400
	Atención al cliente global	069 9792-7320
	Atención al cliente de cuentas preferentes	069 9792-7320
	Atención al cliente de grandes cuentas	069 9792-7320
	Atención al cliente de cuentas públicas	069 9792-7320
	Centralita	069 9792-7000
Grecia	Soporte técnico en línea	support.euro.dell.com
Prefijo internacional: **00**	Soporte técnico	00800-44 14 95 18
Prefijo del país: **30**	Servicio de soporte técnico Oro	00800-44 14 00 83
	Centralita	2108129810
	Centralita del servicio Oro	2108129811
	Ventas	2108129800
	Fax	2108129812

País (Ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de ciudad	Tipo de servicio	Prefijos de zona, números locales y números gratuitos sitio Web y dirección de correo electrónico
Granada	Soporte técnico en línea	www.dell.com/gd
		la-techsupport@dell.com
	Soporte técnico, atención al cliente, ventas	gratuito: 1-866-540-3355
Guatemala	Soporte técnico en línea	www.dell.com/gt
		la-techsupport@dell.com
	Soporte técnico, atención al cliente, ventas	1-800-999-0136
Guyana	Soporte técnico en línea	la-techsupport@dell.com
	Soporte técnico, atención al cliente, ventas	gratuito: 1-877-270-4609

País (Ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de ciudad	Tipo de servicio	Prefijos de zona, números locales y números gratuitos sitio Web y dirección de correo electrónico
Hong Kong	Soporte técnico en línea	support.ap.dell.com
Prefijo internacional: 001		support.dell.com.cn/email
Prefijo del país: 852	Soporte técnico – Sólo equipos XPS	00852-3416 6923
	Soporte técnico – Dimension e Inspiron	00852-2969 3188
	Soporte técnico – OptiPlex, Latitude y Dell Precision	00852-2969 3191
	Soporte técnico – Servidores y almacenamiento	00852-2969 3196
	Soporte técnico – Proyectores, PDA, conmutadores, enrutadores, etc.	00852-3416 0906
	Atención al cliente	00852-3416 0910
	Grandes cuentas corporativas	00852-3416 0907
	Programas de cliente globales	00852-3416 0908
	Departamento de medianas empresas	00852-3416 0912
	Departamento de empresas pequeñas y particulares	00852-2969 3105

País (Ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de ciudad	Tipo de servicio	Prefijos de zona, números locales y números gratuitos sitio Web y dirección de correo electrónico
India	Soporte técnico en línea	support.ap.dell.com
	Soporte para equipos portátiles y de sobremesa	
	Correo electrónico de soporte técnico para equipos de sobremesa	india_support_desktop@dell.com
	Correo electrónico de soporte técnico para equipos portátiles	india_support_notebook@dell.com
	Números de teléfono	080-25068032 o 080-25068034 o el código de su ciudad + 60003355 o el número gratuito: 1-800-425-8045
	Soporte técnico para servidores	
	Correo electrónico	india_support_Server@dell.com
	Números de teléfono	080-25068032 o 080-25068034 o el código de su ciudad + 60003355 o el número gratuito: 1800 425 8045
	Sólo soporte técnico Oro	
	Correo electrónico	eec_ap@dell.com
	Números de teléfono	080-25068033 o el código de su ciudad + 60003355 o el número gratuito: 1-800-425-9045
	Sólo soporte técnico para XPS	

País (Ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de ciudad	Tipo de servicio	Prefijos de zona, números locales y números gratuitos sitio Web y dirección de correo electrónico
Irlanda (Cherrywood) Prefijo internacional: **00** Prefijo del país: **353** Prefijo de la ciudad: **1**	Soporte técnico en línea	support.euro.dell.com dell_direct_support@dell.com
	Soporte técnico	
	Sólo equipos XPS	1850 200 722
	Equipos para empresas	1850 543 543
	Equipos para particulares	1850 543 543
	Soporte técnico a domicilio	1850 200 889
	Ventas	
	Particulares	1850 333 200
	Pequeñas empresas	1850 664 656
	Empresas medianas	1850 200 646
	Grandes empresas	1850 200 646
	Correo electrónico de ventas	Dell_IRL_Outlet@dell.com
	Atención al cliente	
	Empresas pequeñas y particulares	01 204 4014
	Empresas (más de 200 empleados)	1850 200 982
	General	
	Fax/Fax de ventas	01 204 0103
	Centralita	01 204 4444
	Atención a clientes del Reino Unido (marcar sólo en el Reino Unido)	0870 906 0010

País (Ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de ciudad	Tipo de servicio	Prefijos de zona, números locales y números gratuitos sitio Web y dirección de correo electrónico
Italia (Milán)	Soporte técnico en línea	support.euro.dell.com
Prefijo internacional: **00**	**Empresas pequeñas y particulares**	
Prefijo del país: **39**	Soporte técnico	02 577 826 90
Prefijo de la ciudad: **02**	Atención al cliente	02 696 821 14
	Fax	02 696 821 13
	Centralita	02 696 821 12
	Corporativo	
	Soporte técnico	02 577 826 90
	Atención al cliente	02 577 825 55
	Fax	02 575 035 30
	Centralita	02 577 821
Jamaica	Soporte técnico en línea	la-techsupport@dell.com
	Soporte técnico, atención al cliente, ventas (marcar sólo en Jamaica)	1-800-440-9205

País (Ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de ciudad	Tipo de servicio	Prefijos de zona, números locales y números gratuitos sitio Web y dirección de correo electrónico
Japón (Kawasaki)	Soporte técnico en línea	support.jp.dell.com
Prefijo internacional: 001	Soporte técnico – Sólo equipos XPS	gratuito: 0120-937-786
Prefijo del país: 81 Prefijo de la ciudad: 44	Soporte técnico fuera de Japón – Sólo equipos XPS	81-44-520-1235
	Soporte técnico – Dimension e Inspiron	gratuito: 0120-198-226
	Soporte técnico fuera de Japón – Dimension e Inspiron	81-44-520-1435
	Soporte técnico – Dell Precision, OptiPlex y Latitude	gratuito: 0120-198-433
	Soporte técnico fuera de Japón – Dell Precision, OptiPlex y Latitude	81-44-556-3894
	Soporte técnico – Dell PowerApp, Dell PowerEdge, Dell PowerConnect y Dell PowerVault	gratuito: 0120-198-498
	Soporte técnico fuera de Japón – PowerApp, PowerEdge, PowerConnect y PowerVault	81-44-556-4162
	Soporte técnico – PDA, proyectores, impresoras y enrutadores	gratuito: 0120-981-690
	Soporte técnico fuera de Japón – PDA, proyectores, impresoras y enrutadores	81-44-556-3468

País (Ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de ciudad	Tipo de servicio	Prefijos de zona, números locales y números gratuitos sitio Web y dirección de correo electrónico
Corea (Seúl)	Soporte técnico en línea	support.ap.dell.com
Prefijo internacional: **001**	Soporte técnico sólo para equipos XPS	gratuito: 080-999-0283
Prefijo del país: **82**	Soporte técnico, atención al cliente	gratuito: 080-200-3800
Prefijo de la ciudad: **2**	Soporte técnico – Dimension, PDA, electrónica y accesorios	gratuito: 080-200-3801
	Ventas	gratuito: 080-200-3600
	Fax	2194-6202
	Centralita	2194-6000
América Latina	Soporte técnico para clientes (Austin, Texas, EE.UU.)	512 728-4093
	Atención al cliente (Austin, Texas, EE.UU.)	512 728-3619
	Fax (soporte técnico y atención al cliente) (Austin, Texas, EE.UU.)	512 728-3883
	Ventas (Austin, Texas, EE.UU.)	512 728-4397
	Fax de ventas (Austin, Texas, EE.UU.)	512 728-4600 o 512 728-3772
Luxemburgo	Soporte técnico en línea	support.euro.dell.com
Prefijo internacional: **00**	Soporte técnico	342 08 08 075
Prefijo del país: **352**	Ventas de empresas pequeñas o particulares	+32 (0)2 713 15 96
	Ventas corporativas	26 25 77 81
	Atención al cliente	+32 (0)2 481 91 19
	Fax	26 25 77 82

País (Ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de ciudad	Tipo de servicio	Prefijos de zona, números locales y números gratuitos sitio Web y dirección de correo electrónico
Malasia (Penang)	Soporte técnico en línea	support.ap.dell.com
Prefijo internacional: 00	Soporte técnico – Sólo equipos XPS	gratuito: 1 800 885 784
Prefijo del país: **60**	Soporte técnico – Dell Precision, OptiPlex y Latitude	gratuito: 1 800 880 193
Prefijo de la ciudad: **4**	Soporte técnico – Dimension, Inspiron, electrónica y accesorios	gratuito: 1 800 881 306
	Soporte técnico – PowerApp, PowerEdge, PowerConnect y PowerVault	gratuito: 1800 881 386
	Atención al cliente	gratuito: 1800 881 306 (option 6)
	Ventas de transacciones	gratuito: 1 800 888 202
	Ventas corporativas	gratuito: 1 800 888 213
México	Soporte técnico en línea	www.dell.com/mx
Prefijo internacional: 00		la-techsupport@dell.com
Prefijo del país: **52**	Soporte técnico	001-866-563-4425
	Ventas	50-81-8800
		o 001-800-888-3355
	Atención al cliente	001-877-384-8979
		o 001-877-269-3383
	Main	50-81-8800
		o 001-800-888-3355
		o 001-866-851-1754

País (Ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de ciudad	Tipo de servicio	Prefijos de zona, números locales y números gratuitos sitio Web y dirección de correo electrónico
Montserrat	Soporte técnico en línea	la-techsupport@dell.com
	Soporte técnico, atención al cliente, ventas	gratuito: 1-866-278-6822
Antillas Neerlandesas	Soporte técnico en línea	la-techsupport@dell.com
	Soporte técnico, atención al cliente, ventas	001-800-882-1519

País (Ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de ciudad	Tipo de servicio	Prefijos de zona, números locales y números gratuitos sitio Web y dirección de correo electrónico
Países Bajos (Amsterdam)	Soporte técnico en línea	support.euro.dell.com
Prefijo internacional: **00**	Soporte técnico sólo para equipos XPS	020 674 45 94
Prefijo del país: **31**	Soporte técnico	020 674 45 00
Prefijo de la ciudad: **20**	Fax de soporte técnico	020 674 47 66
	Atención al cliente para empresas pequeñas o particulares	020 674 42 00
	Atención al cliente (para clientes con una relación duradera)	020 674 4325
	Ventas de empresas pequeñas o particulares	020 674 55 00
	Ventas basadas en las relaciones con los clientes	020 674 50 00
	Fax de ventas para pequeñas empresas o particulares	020 674 47 75
	Fax para ventas basadas en las relaciones con los clientes	020 674 47 50
	Centralita	020 674 50 00
	Fax de centralita	020 674 47 50
Nueva Zelanda	Soporte técnico en línea	support.ap.dell.com
Prefijo internacional: **00**		support.ap.dell.com/contactus
Prefijo del país: **64**	Soporte técnico sólo para equipos XPS	gratuito: 0800 335 540
	Soporte técnico, atención al cliente, ventas	0800 441 567

País (Ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de ciudad	Tipo de servicio	Prefijos de zona, números locales y números gratuitos sitio Web y dirección de correo electrónico
Nicaragua	Soporte técnico en línea	www.dell.com/ni
		la-techsupport@dell.com
	Soporte técnico, atención al cliente, ventas	001-800-220-1377
Noruega (Lysaker)	Soporte técnico en línea	support.euro.dell.com
Prefijo internacional: **00**	Soporte técnico sólo para equipos XPS	815 35 043
Prefijo del país: **47**	Soporte técnico	671 16882
	Atención al cliente (para clientes con una relación duradera)	671 17575
	Atención al cliente para empresas pequeñas o particulares	23162298
	Centralita	671 16800
	Centralita de fax	671 16865
Panamá	Soporte técnico en línea	www.dell.com/pa
		la-techsupport@dell.com
	Soporte técnico, atención al cliente, ventas	011-800-507-1264
Perú	Soporte técnico en línea	www.dell.com/pe
		la-techsupport@dell.com
	Soporte técnico, atención al cliente, ventas	0800-50-669

País (Ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de ciudad	Tipo de servicio	Prefijos de zona, números locales y números gratuitos sitio Web y dirección de correo electrónico
Polonia (Varsovia)	Soporte técnico en línea	support.euro.dell.com
Prefijo internacional: **011**		pl_support_tech@dell.com
Prefijo del país: **48**	Teléfono de Atención al cliente	57 95 700
Prefijo de la ciudad: **22**	Atención al cliente	57 95 999
	Ventas	57 95 999
	Fax de atención al cliente	57 95 806
	Fax de recepción	57 95 998
	Centralita	57 95 999
Portugal	Soporte técnico en línea	support.euro.dell.com
Prefijo internacional: **00**	Soporte técnico	707200149
	Atención al cliente	800 300 413
Prefijo del país: **351**	Ventas	800 300 410 ó 800 300 411 ó 800 300 412 ó 21 422 07 10
	Fax	21 424 01 12
Puerto Rico	Soporte técnico en línea	www.dell.com/pr
		la-techsupport@dell.com
	Soporte técnico	gratuito: 1-866-390-4695
		o 1-866-851-1760
	Atención al cliente y ventas	1-877-537-3355
San Cristobal y Nieves	Soporte técnico en línea	www.dell.com/kn
		la-techsupport@dell.com
	Soporte técnico, atención al cliente, ventas	gratuito: 1-866-540-3355

País (Ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de ciudad	Tipo de servicio	Prefijos de zona, números locales y números gratuitos sitio Web y dirección de correo electrónico
Santa Lucía	Soporte técnico en línea	www.dell.com/lc la-techsupport@dell.com
	Soporte técnico, atención al cliente, ventas	gratuito: 1-866-464-4352
San Vicente y las Granadinas	Soporte técnico en línea	www.dell.com/vc la-techsupport@dell.com
	Soporte técnico, atención al cliente, ventas	gratuito: 1-866-464-4353
Singapur (Singapur) Prefijo internacional: **005** Prefijo del país: **65**	**NOTA:** Los números de teléfono de esta sección deben utilizarse desde Singapur o Malaisia.	
	Soporte técnico en línea	support.ap.dell.com
	Soporte técnico – Sólo equipos XPS	gratuito: 1800 394 7464
	Soporte técnico – Dimension, Inspiron, electrónica y accesorios	gratuito: 1 800 394 7430
	Soporte técnico – OptiPlex, Latitude y Dell Precision	gratuito: 1 800 394 7488
	Soporte técnico – PowerApp, PowerEdge, PowerConnect y PowerVault	gratuito: 1 800 394 7478
	Atención al cliente	gratuito: 1 800 394 7430 (opcion 6)
	Ventas de transacciones	gratuito: 1 800 394 7412
	Ventas corporativas	gratuito: 1 800 394 7419

País (Ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de ciudad	Tipo de servicio	Prefijos de zona, números locales y números gratuitos sitio Web y dirección de correo electrónico
Eslovaquia (Praga)	Soporte técnico en línea	support.euro.dell.com
Prefijo internacional: **00**		czech_dell@dell.com
Prefijo del país: **421**	Soporte técnico	02 5441 5727
	Atención al cliente	420 22537 2707
	Fax	02 5441 8328
	Fax de soporte técnico	02 5441 8328
	Centralita (ventas)	02 5441 7585
Sudáfrica (Johanesburgo)	Soporte técnico en línea	support.euro.dell.com
		dell_za_support@dell.com
Prefijo internacional: **09/091**	Llamadas generales "Oro"	011 709 7713
Prefijo del país: **27**	Soporte técnico	011 709 7710
Prefijo de la ciudad: **11**	Atención al cliente	011 709 7707
	Ventas	011 709 7700
	Fax	011 706 0495
	Centralita	011 709 7700
Países del sudeste asiático y del Pacífico	Soporte técnico, Atención al cliente y Ventas (Penang, Malasia)	604 633 4810

País (Ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de ciudad	Tipo de servicio	Prefijos de zona, números locales y números gratuitos sitio Web y dirección de correo electrónico
España (Madrid)	Soporte técnico en línea	support.euro.dell.com
Prefijo internacional: **00**	**Empresas pequeñas y particulares**	
Prefijo del país: **34**	Soporte técnico	902 100 130
Prefijo de la ciudad: **91**	Atención al cliente	902 118 540
	Ventas	902 118 541
	Centralita	902 118 541
	Fax	902 118 539
	Corporativo	
	Soporte técnico	902 100 130
	Atención al cliente	902 115 236
	Centralita	91 722 92 00
	Fax	91 722 95 83
Suecia (Upplands Vasby)	Soporte técnico en línea	support.euro.dell.com
Prefijo internacional: **00**	Soporte técnico sólo para equipos XPS	77 134 03 40
Prefijo del país: **46**	Soporte técnico	08 590 05 199
Prefijo de la ciudad: 8	Atención al cliente (para clientes con una relación duradera)	08 590 05 642
	Atención al cliente para empresas pequeñas o particulares	08 587 70 527
	Soporte para el programa de compra para empleados (EPP)	020 140 14 44
	Fax de soporte técnico	08 590 05 594
	Ventas	08 587 705 81

País (Ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de ciudad	Tipo de servicio	Prefijos de zona, números locales y números gratuitos sitio Web y dirección de correo electrónico
Suiza (Ginebra)	Soporte técnico en línea	support.euro.dell.com
Prefijo internacional: 00		Tech_support_central_Europe @dell.com
Prefijo del país: **41**	Soporte técnico sólo para equipos XPS	0848 338 857
Prefijo de la ciudad: **22**	Soporte técnico – Pequeñas empresas o particulares	0844 811 411
	Soporte técnico – Corporativo	0844 822 844
	Atención al cliente – Ventas de empresas pequeñas o particulares	0848 802 202
	Atención al cliente – Corporativo	0848 821 721
	Principal	0848 335 599
	Fax	022 799 01 90
	Ventas	022 799 01 01

País (Ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de ciudad	Tipo de servicio	Prefijos de zona, números locales y números gratuitos sitio Web y dirección de correo electrónico
Taiwán	Soporte técnico en línea	support.ap.dell.com
Prefijo internacional: 002 Prefijo del país: 886		support.dell.com.cn/email
	Soporte técnico – Sólo equipos XPS	gratuito: 0080 186 3085
	Soporte técnico – OptiPlex, Latitude, Inspiron, Dimension, electrónica y accesorios	gratuito: 0080 186 1011
	Soporte técnico – Servidores y almacenamiento	gratuito: 0080 160 1256
	Atención al cliente	gratuito: 0080 160 1250 (opción 5)
	Ventas de transacciones	gratuito: 0080 165 1228
	Ventas corporativas	gratuito: 0080 165 1227
Tailandia	Soporte técnico en línea	support.ap.dell.com
Prefijo internacional: 001 Prefijo del país: 66	Soporte técnico (OptiPlex, Latitude y Dell Precision)	gratuito: 1800 0060 07
	Soporte técnico (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect y PowerVault)	gratuito: 1800 0600 09
	Atención al cliente	gratuito: 1800 006 007 (opción 7)
	Ventas corporativas	gratuito: 1800 006 009
	Ventas de transacciones	gratuito: 1800 006 006

País (Ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de ciudad	Tipo de servicio	Prefijos de zona, números locales y números gratuitos sitio Web y dirección de correo electrónico
Trinidad y Tobago	Soporte técnico en línea	www.dell.com/tt la-techsupport@dell.com
	Soporte técnico, atención al cliente, ventas	gratuito: 1-888-799-5908
Islas Turcas y Caicos	Soporte técnico en línea	www.dell.com/tc la-techsupport@dell.com
	Soporte técnico, atención al cliente, ventas	gratuito: 1-877-441-4735

País (Ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de ciudad	Tipo de servicio	Prefijos de zona, números locales y números gratuitos sitio Web y dirección de correo electrónico
Reino Unido (Bracknell)	Soporte técnico en línea	support.euro.dell.com dell_direct_support@dell.com
Prefijo internacional: **00**	Atención al cliente en línea	support.euro.dell.com/uk/en/ECare/form/home.asp
Prefijo del país: **44**	**Ventas**	
Prefijo de la ciudad: **1344**	Ventas de empresas pequeñas y particulares	0870 907 4000
	Ventas del sector público y corporativo	01344 860 456
	Atención al cliente	
	Empresas pequeñas y particulares	0870 906 0010
	Corporativo	01344 373 185
	Cuentas preferidas (de 500 a 5000 empleados)	0870 906 0010
	Cuentas globales	01344 373 186
	Administración pública central	01344 373 193
	Administración pública local y educación	01344 373 199
	Sistema sanitario	01344 373 194
	Soporte técnico	
	Sólo equipos XPS	0870 366 4180
	Cuentas corporativas, preferentes y PCA (más de 1000 empleados)	0870 908 0500
	Otros productos Dell	0870 353 0800
	General	
	Fax de empresas pequeñas y particulares	0870 907 4006

País (Ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de ciudad	Tipo de servicio	Prefijos de zona, números locales y números gratuitos sitio Web y dirección de correo electrónico
Uruguay	Soporte técnico en línea	www.dell.com/uy la-techsupport@dell.com
	Soporte técnico, atención al cliente, ventas	gratuito: 000-413-598-2521

País (Ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de ciudad	Tipo de servicio	Prefijos de zona, números locales y números gratuitos sitio Web y dirección de correo electrónico
EE.UU. (Austin, Texas) Prefijo internacional: 011 Prefijo del país: 1	Servicios Dell para sordos, dificultades auditivas o problemas en el habla	gratuito: 1-877-DELLTTY (1-877-335-5889)
	Fax	gratuito: 1-800-727-8320
	Soporte técnico	support.dell.com
	XPS	gratuito: 1-800-232-8544
	Pequeñas oficinas y particulares	gratuito: 1-800-624-9896
	Soporte técnico automatizado (AutoTech) para equipos portátiles y de sobremesa	gratuito: 1-800-247-9362
	Pequeñas empresas	gratuito: 1-800-456-3355
	Empresas grandes y medianas	gratuito: 1-877-671-3355
	Administración pública central y local	gratuito: 1-800-981-3355
	Administración federal	gratuito: 1-800-727-1100
	Sistema sanitario	gratuito: 1-800-274-1550
	Educación menores de 12 años	gratuito: 1-888-977-3355
	Educación superior	gratuito: 1-800-274-7799
	Impresoras, proyectores, PDA y reproductores MP3	gratuito: 1-877-459-7298
	Atención al cliente	gratuito: 1-800-624-9897
	Estado de pedidos automático	gratuito: 1-800-433-9014
	Pequeñas empresas	gratuito: 1-800-456-3355

País (Ciudad) Prefijo de acceso internacional Prefijo del país Prefijo de ciudad	Tipo de servicio	Prefijos de zona, números locales y números gratuitos sitio Web y dirección de correo electrónico
Islas Vírgenes de EE.UU.	Soporte técnico en línea	www.dell.com/vi la-techsupport@dell.com
	Soporte técnico, atención al cliente, ventas	gratuito: 1-877-702-4360
Venezuela	Soporte técnico en línea	www.dell.com/ve la-techsupport@dell.com
	Soporte técnico, atención al cliente, ventas	0800-100-4752

Glosario

Ancho de banda: Número de ciclos por segundo (hercios) que expresa la diferencia entre las frecuencias límite superior e inferior de una banda de frecuencia. Hace referencia también al ancho de una banda de frecuencias.

Brillo: Cantidad de luz que emite una pantalla, una pantalla de proyección o un dispositivo de proyección. El brillo de un proyector se mide en lúmenes ANSI.

Compresión: Función que elimina las líneas de resolución de la imagen para que ésta se ajuste al área de la pantalla.

Compresión SVGA: Función concebida para proyectar una imagen de 800 x 600 en un proyector VGA. Para ello, es necesario comprimir la señal original de 800 x 600. Los datos muestran toda la imagen únicamente con dos tercios de los píxeles (307.000 frente a 480.000). La imagen resultante tiene tamaño de página SVGA, pero se sacrifica parte de la calidad de la imagen. Si emplea un ordenador SVGA, obtendrá mejores resultados si conecta el VGA a un proyector VGA.

Compresión SXGA: El empleo de la compresión SXGA, que se aplica a proyectores XGA, permite a estos proyectores manejar una resolución SXGA de hasta 1.280 x 1.024.

Compresión XGA: El empleo de la compresión XGA, que se aplica a proyectores SVGA, permite a estos proyectores manejar una resolución XGA de 1.024 x 768.

Corrección clave: Dispositivo que corrige la distorsión (por lo general un efecto del tipo ampliación de la parte superior y reducción de la inferior) de una imagen proyectada a causa de un ángulo incorrecto entre la pantalla y el proyector.

dB (decibelio): Unidad que se emplea para expresar una diferencia relativa en potencia o intensidad, generalmente entre dos señales acústicas o eléctricas, equivalente a diez veces el logaritmo común de la relación entre los dos niveles.

DLP: Digital Light Processing (Procesamiento digital de la luz): Tecnología de pantallas reflectantes desarrollada por Texas Instruments que emplea pequeños espejos manipulados. La luz pasa a través de un filtro de color y se envía a los espejos DLP, que disponen los colores RGB en una imagen proyectada en una pantalla, también se conoce como DMD (Digital Micro-Mirror Device).

Distancia máxima: La distancia que se puede guardar entre la pantalla y el proyector para proyectar una imagen que se pueda utilizar (con claridad suficiente) en una sala totalmente oscura.

Distancia mínima: Posición más cercana que permite a un proyector enfocar una imagen en una pantalla.

DMD (Digital Micro-mirror Device): Cada DMD está compuesto por miles de espejos microscópicos inclinables de aleación de aluminio sobre una base oculta.

DVI (Digital Visual Interface, interfaz visual digital): Define la interfaz digital entre dispositivos digitales, como proyectores, y ordenadores personales. En el caso de dispositivos que admiten DVI, se puede establecer una conexión digital a digital que elimine la conversión a analógica y, por tanto, proporcione una imagen perfecta.

Frecuencia: Velocidad de repetición, en ciclos por segundo, de las señales eléctricas. Se mide en hercios.

Hz (hercio): Frecuencia de una señal alterna. Consulte Frecuencia.

Lámpara de halogenuro metálico: Tipo de lámpara que se emplea en gran parte de los proyectores de gama media y en todos los proyectores portátiles de última generación. La "vida media" de estas lámparas es de 1.000 a 2.000 horas. Esto quiere decir que pierden intensidad (brillo) poco a poco con el uso y que, en el punto de "vida media", tiene la mitad de brillo que cuando eran nuevas. La luz que emiten estas lámparas tiene una temperatura muy elevada, parecida a la de las lámparas de vapor de mercurio que se utilizan para la iluminación de las calles. Su color blanco es extremadamente blanco (con un ligero toque azulado) lo que hace que el color blanco de las lámparas halógenas parezca más amarillo cuando se comparan.

Lente de ampliación: Lente con una longitud de enfoque variable que permite al operador mover la vista hacia delante o hacia atrás agrandando o reduciendo la imagen.

Longitud de enfoque: Distancia desde la superficie de la lente a su punto de enfoque.

Lumen ANSI: Estándar para la medición de la salida de luz que se emplea para establecer comparaciones entre proyectores.

Luz de fondo: Guarda relación con el mando a distancia o el panel de control de un proyector, que dispone de botones y controles que se iluminan.

Motor de ampliación: Lente de ampliación que permite ampliar la imagen gracias al control de un motor, que generalmente se maneja desde el panel de control y desde el mando a distancia.

NTSC: Estándar estadounidense para transmisiones y vídeo.

PAL: Estándar europeo e internacional para transmisiones y vídeo. Tiene mayor resolución que el estándar NTSC.

Pantalla en diagonal: Método que se utiliza para medir el tamaño de una pantalla o una imagen proyectada. Realiza la medición de una esquina a la esquina contraria. Una pantalla de 9 pies de alto y 12 de ancho, tiene una diagonal de 15 pies. En este documento se supone que las dimensiones diagonales corresponden a la relación habitual 4:3 de una imagen de ordenador, como en el ejemplo anterior.

Puntero láser: Un pequeño lápiz o puntero alargado que contiene un pequeño láser que funciona con pilas y que puede proyectar un pequeño rayo de luz roja (por lo general) y de alta intensidad que se ve inmediatamente con claridad en la pantalla.

RGB (Red, Green, Blue (Rojo, Verde, Azul)): Se usa generalmente para describir un monitor que precisa de señales independientes para cada uno de los tres colores.

Relación de la lente de ampliación: Se trata de la relación entre la imagen mayor y menor que una lente puede proyectar desde una distancia determinada. Por ejemplo, una relación de la lente de ampliación de 1.4:1 significa que una imagen de 3 metros sin ampliación sería una imagen de 4,2 metros con ampliación total.

Relación de aspecto: La relación de aspecto más común es 4:3 (4 por 3). Los primeros formatos de vídeo para televisión y ordenador tienen una relación de aspecto de 4:3, lo que significa que el ancho de la imagen es 4/3 de la altura.

Relación de contraste: Rango de valores de claridad y oscuridad de una imagen o relación entre los valores máximo y mínimo. Existen dos métodos en el sector de la proyección para medir dicha relación:

1. *Completo encendido/apagado*: Mide la relación de la salida de luz de una imagen completamente blanca (completo encendido) y la salida de luz de una imagen completamente negra (completo apagado).
2. *ANSI*: Mide un patrón de 16 rectángulos blancos y negros alternos. La salida de luz promedio de los rectángulos blancos se divide entre la salida de luz promedio de los rectángulos negros a fin de determinar la relación de contraste *ANSI*.

Para un mismo proyector, el contraste *Completo encendido/apagado* es siempre un número mayor que el contraste *ANSI*.

Reversión de imagen: Función que permite dar la vuelta a la imagen horizontalmente. Cuando se utiliza en un entorno de proyección normal, los textos, los gráficos, etc., están al revés. La imagen al revés se emplea para la proyección posterior.

SECAM: Estándar francés e internacional para transmisiones y vídeo. Tiene mayor resolución que el estándar NTSC.

S-Vídeo: Estándar de transmisión de vídeo que utiliza un conector mini-DIN de cuatro contactos para enviar la información de vídeo por dos cables de señal que reciben el nombre de luminancia y (brillo, Y) crominancia (color, C). También se conoce al sistema S-Vídeo como Y/C.

SVGA (Super Video Graphics Array, matriz de gráficos de vídeo súper): Conteo de 800 x 600 píxeles.

SXGA (Super Ultra Graphics Array, matriz de gráficos ultra súper): Conteo de 1.280 x 1.024 píxeles.

Tamaño máximo de imagen: La mayor imagen que puede emitir un proyector en una sala oscura. Generalmente, este tamaño está limitado por el alcance del enfoque óptico.

Temperatura del color: Método que se emplea para medir el nivel de blancura de una fuente de luz. Las lámparas de halogenuro metálico tienen una temperatura superior en comparación con las luces halógenas o incandescentes.

Vídeo componente: Método concebido para emitir vídeos de calidad en un formato que contiene todos los componentes originales de la imagen. A estos componentes se les denomina luma o croma y se definen como Y'Pb'Pr' en el caso de un componente analógico, y como Y'Cb'Cr' en el caso de un componente digital. El vídeo componente está disponible en proyectores y reproductores de DVD.

Vídeo compuesto: Señal de la imagen combinada, incluidas las señales de sincronismo y borrado verticales y horizontales.

UXGA (Ultra Extended Graphics Array, matriz de gráficos ampliada ultra): Conteo de 1.600 x 1.200 píxeles.

VGA (Video Graphics Array, matriz de gráficos de vídeo): Conteo de 640 x 480 píxeles.

XGA (Extra Video Graphics Array, matriz de gráficos de vídeo extra): Conteo de 1.024 x 768 píxeles.

Indice

A

Ajuste del tamaño de la imagen proyectada, 28

ampliación y del enfoque del proyector, ajuste de la, 14
- ampliación, lengüeta de, 14
- enfoque, anillo de, 14

C

conexión, puertos de
- Conector de entrada de audio, 7
- Conector de entrada VGA (D-sub), 7
- Conector de vídeo compuesto, 7
- Conector S-Vídeo, 7
- infrarrojos, receptor de, 7
- RS232, conector, 7
- salida VGA (ciclo monitor), 7
- USB, conector, 7

contactar con Dell, 37

control, panel de, 16

D

Dell
- contactar, 37

E

en pantalla, menú, 18
- administración, 22
- audio, 21
- idioma, 24
- imagen del ordenador, 20
  - Frecuencia, 20
  - pista, 20
- imágenes, Todas las, 19
  - Blanco, Int., 21
  - Degamma, 21
- vídeo, Imagen de, 21

especificaciones
- alimentación, fuente de, 31
- ambiente, 32
- audio, 32
- Brillo, 31
- color visible, 31
- compatibilidad, modos de, 35
- conectores E/S, 32
- contraste, tasa de, 31
- dimensiones, 32
- energía, consumo de, 31
- Frecuencia H., 31
- frecuencia V., 31
- lámpara, 31
- lente de proyección, 31
- luz, válvula de, 31
- pantalla de proyección, tamaño de la, 31
- peso, 32

píxeles, número de, 31
proyección, distancia de, 31
regulación, 32
RS232, asignación de contactos, 33
rueda del color, velocidad de la, 31
ruido, nivel de, 32
uniformidad, 31
vídeo, compatibilidad del, 31

I

imagen proyectada, ajuste de la, 12
altura del proyector, ajuste de la, 12
proyector, bajada del
ajuste de inclinación, rueda de, 12
elevador, botón del, 12
elevador, pie del, 12

L

lámpara, cambio de la, 28

M

mando a distancia, 6, 17

N

números de teléfono, 37

P

problemas, solución de, 25
contacto con Dell, 25
mando a distancia, 27
proyector, conexión del
alimentación, cable de, 8-10
cable compuesto, conexión mediante un, 9
cable de componente, conexión mediante un, 8
caja de control comercial RS232, 10
caja de control comercial RS232, conexión mediante una, 10
D-sub a D-sub, cable, 8
D-sub a HDTV/cable de componente, 8
instalación profesional, opciones, 9
mando a distancia con cable RS232, instalación, 10
ordenador, a un, 8
PC, conexión con, 10
RS232, cable, 10
S-Vídeo, cable, 9
USB a USB, cable, 8
vídeo compuesto, cable de, 9
proyector, encendido y apagado del
proyector, apagado del, 11
proyector, encendido del, 11

R

RS232, asignación de contactos
RS232, protocolo, 33
comandos de control, lista de, 34
comandos de control, sintaxis, 33
comunicación, configuración de la, 33

S

soporte
contactar con Dell, 37

U

unidad principal, 6
ampliación, lengüeta de, 6
elevador, botón del, 6
enfoque, anillo de, 6
lentes, 6
panel de control, 6